

柳井金魚ちょうちんがつなぐ

## 1000キロ離れた弘前との約束

～第35回柳井金魚ちょうちん祭り 弘前ねぶた運行記念対談～



(一社)弘前文化財保存技術協会  
副理事長 みかみたかひろ 三上隆博さん

柳井市白壁の町並みを守る会  
会長 きさかやすゆき 木阪泰之さん

柳井金魚ちょうちんのルーツを訪ねて始まった柳井市と弘前市の草の根交流がきっかけとなり、弘前ねぶたが柳井の地を運行することになりました。今回は、両市連携のキーパーソンであるみかみたかひろ三上隆博さんときさかやすゆき木阪泰之さんに、これまでの歴史と、祭りの見どころについて伺いました。

●問い合わせ 商工観光課 ☎② 2111 内線 362

## きっかけは 令和元年の出会いから

**木阪氏** 令和元年に私たちの会が40周年を迎え、柳井金魚ちょうちんのルーツである「金魚ねぶた」の生まれ故郷・弘前市と何か一緒にできないかと考えました。ご紹介いただいたのが、(一社)弘前文化財保存技術協会理事長のいまいふみお今井二三夫さんです。同年2月に柳井市で講演していただき、意気投合したことから草の根の交流が始まりました。

**三上氏** 私は令和元年7月に初めて柳井を訪れました。駅に着いたら、そのまま市長室へ通され、報

道陣に囲まれて取材攻めにあったのがとても印象に残っています(笑)。初めて見た柳井金魚ちょうちんは、とても金魚らしいと感じました。弘前の金魚ねぶたはお祭りを引き立てる伝統的な灯りですが、柳井ではお祭りの主役として町中を彩り、東京でも装飾されていることに驚きました。

**木阪氏** 私が初めて弘前ねぶたまつりを見たときは、規模の桁が違々と圧倒されました。高さ8メートルもの大型ねぶたからコンパクトなものまで約70台もあり、期間中は町全体が祭り一色になります。弘前の方々のおもてなしの心や、義理堅い人柄にも深く感動し

ました。

**三上氏** 何度も柳井に来ていますが、実は8月13日の柳井金魚ちょうちん祭り自体は見たことがないんですよ(笑)。ただ、点灯式は経験していて、夜の町に灯る姿は面白いなと感じていました。



点灯式でボタンを押す木阪さん(左)と三上さん(右)(令和4年8月)

## コロナ禍を乗り越え 作った柳井版・弘前ねぶた

**木阪氏** コロナ禍も交流を続け、令和4年には弘前から絵師さんたちをお招きして、弘前ねぶたの柳井版を制作しました。時間がなくて地元の方が積極的に動いて、柳井市観光協会に臨時弘前ねぶた部会が立ち上がったのは本当に嬉しかったですね。

**三上氏** 当初は、ねぶたの骨組みは弘前から持って行くので良いのではないかと思っていました。しかし、柳井の皆さんの熱意に押され、骨組みから作るようになったのです。私を含む弘前の人間が2ヶ月間、柳井の人たちが参加できる土日に通うことになりました。



完成した柳井版・弘前ねぶた  
(令和4年7月)

**木阪氏** その時は多くの取材を受け、遠く離れた青森のメディアに取り上げていただいたのは嬉しかったですね。令和5年8月には柳井市長と一緒に弘前ねぶたまつりを訪ね、また、去年は弘前市長に柳井金魚ちょうちん祭りを楽しんでいただきました。

## ここが見どころ！ 高さ8メートルの圧巻

**三上氏** 今回の運行では、小型・大型双方の鏡絵と見送り絵を見てほしいです。8メートルの高さになる大型ねぶたは、大きさをぜひ実感してください。柳井の金魚ねぶたが大きいもので約4メートルなので、その倍の高さがあります。

**木阪氏** 先日、柳井市観光協会の高校生部会のなかで話題になった際、「5メートルの高さの信号機があるけど、8メートルのねぶたはどう運行すると思う？」と問うと、「信号機を取りはずすのですか」とありました。

**三上氏** そう、最大の見どころは、大型ねぶたが信号機をどうかわすのかと思いきや、ねぶた自体が正面の鏡絵を常に観客に見せながら5メートルに縮まる(昇降する)のです。この光景をぜひ目に焼き付けてほしいですね。



ねぶたの後ろについて歩く太鼓部隊  
(写真提供：弘前市)

**木阪氏** ねぶた囃子の笛や太鼓の音色だけでなく、運行部隊が発す

る掛け声を聴いてほしいです。柳井の金魚ねぶたは「らっせーら」の掛け声ですが、その違いを楽しんでほしいですね。

## 未来へつなぐ ここからの文化交流

**木阪氏** 弘前ねぶたの運行で終わりではなく、ここからがスタートです。祭りのにぎわいだけでなく、地道に交流を続けていきます。江戸時代、柳井の商人の方々<sup>きたまえぶた</sup>は北前船を通じて様々な文化に触れ、グローバルな視点で商売をしていました。かつて瀬戸内屈指の商都として栄えた柳井には、遠くの地域とつながり、新しい文化や価値を取り入れる気風がありました。その柳井のDNAを受け継ぎ、今後もビジネス・文化を含めて交流していきたいです。

**三上氏** 民間団体同士の草の根交流を礎に行政と連携できたことは、大きな節目だと思います。柳井金魚ちょうちんのルーツである金魚ねぶたは北前船を通じてやってきました。今回をきっかけとして、柳井の人たちに、弘前ねぶたを見に来てもらえたら嬉しいですね。

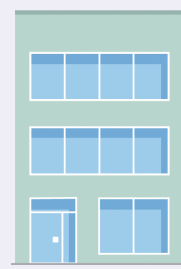
**木阪氏** 歴史的な運行になります。素晴らしい文化交流の結晶を市民の皆様ぜひ現地で体感してもらいたいと思います。

### 大型ねぶたの高さってどれくらい？

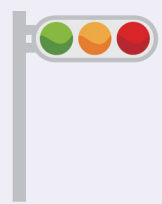
大型ねぶたはビル3階分に相当する高さ約8メートル。街中の信号機の高さは5メートルなので、普通ならばつかりますが、信号の手前でギュッと5メートルまで縮む(昇降する)仕掛けがあるのです。



大型弘前ねぶた(8m)



3階建てビル(8m)



信号機(5m)

# 弘前ねぶた関連イベント

金魚ねぶた

弘前市では「ねぶた」ではなく「ねぶた」と言うんだ！



## 弘前ねぶた運行参加者の募集(要申込)

弘前市から来柳する弘前ねぶた本体の「山車曳き手」とその前方での「綱の引き手」を募集します。

### ○運行日時

- ① 8月13日(木) 16:30～17:00 (山車曳き手のみ)
- ② 8月13日(木) 20:30～21:00 (山車曳き手・綱の引き手)

### ○集合時間・場所

- ① 15:45・サンビームやない
- ② 20:15・広島銀行柳井支店前

○募集人数 ▼山車曳き手 20人 ▼綱の引き手 40人

※山車曳き手は①②両方に参加できる人

※応募多数の場合は抽選

○対象 ▼山車曳き手 中学生以上で体力に自信のある人  
▼綱の引き手 小学生以上の人

○申込方法 市ホームページに掲載の申込書を商工観光課に提出してください。



弘前ねぶたまつり 2025 (写真提供：弘前市)

○申込期限 7月27日(月)

○その他 ▼参加者は、傷害保険に加入します。

▼小・中・高校生は必ず保護者の承諾を得てください。

●申込・問い合わせ

柳井金魚ちょうちん祭り協議会事務局(商工観光課内)

☎② 2111 内線 362



松岡さんらによる弘前ねぶた製作風景  
(令和4年7月・国森家住宅)

## 弘前ねぶた絵師 制作実演見学会(申込不要)

弘前市からねぶた絵師を招き、弘前ねぶた制作現場の見学会を開催します。制作した弘前ねぶたは「前ねぶた」として運行します。

○日時 ▼8月8日(土) 17:00～20:30 ▼8月9日(日) 10:00～17:30  
▼8月11日(火) 10:00～17:00 (予定)

○場所 みどりが丘図書館スタジオ2

○ねぶた絵師 まつおかたいせん 松岡泰仙さん

●申込・問い合わせ 商工観光課 ☎② 2111 内線 362

たにかわまさと

## 谷川政人弘前市長メッセージ

「弘前ねぶたまつり」は国の重要無形民俗文化財に指定されている300年以上の歴史を持つまつりで、毎年8月1日から7日まで開催し、勇壮で色鮮やかな武者絵が描かれたねぶた約70台が掛け声やお囃子とともにまちを練り歩きます。

まつりに参加する子供たちが持つ金魚ねぶたが、柳井市の金魚ちょうちんのルーツであると同っており、弘前の伝統や文化が、柳井市の文化として地域に根付き、今日まで発展していることを大変嬉しく思っております。

第35回柳井金魚ちょうちん祭りでは、弘前の大型ねぶたが出陣しますので、是非とも間近でその雄姿をご覧になってください。



## 弘前市と柳井金魚ちょうちん

柳井金魚ちょうちんは、江戸時代の末期、白壁の町並み(現在の古市金屋地区)で商いをしていた熊谷林三郎さんくまがいりんざぶろうによって生み出されたと言われてしています。

熊谷さんは、当時、北前船で全国を巡っており、津軽藩(現在の青森県弘前市)で見かけた「金魚ねぶた」に心を惹かれ、柳井へ持ち帰りました。

そして、自らが扱っていた蠟ろうや伝統的な織物「柳井縞」の染料を使って、和紙と竹ひごで柳井独自の金魚ちょうちんを作り上げ、お盆にご先祖様をお迎えする「お迎えちょうちん」として親しまれました。

# 第35回柳井金魚ちょうちん祭り



日時 8月13日(土) 16:30 ~ 21:00 ※小雨決行

場所 JR柳井駅前～白壁の町並み一带

消防音楽隊演奏 16:15～16:30

弘前ねぶた運行 16:30～17:00, 20:30～21:00

弘前ねぶたお囃子演奏 17:00～17:15, 19:30～19:45

オリジナル柳井金魚ちょうちん作り 17:00～20:00  
(先着 350人)

金魚ねぶた運行 17:25～20:30

白壁江戸祭り 18:00～20:00

金魚ちょうちん踊り 18:40～19:10

※その他、竹あかりや屋台、展示など

## 柳井金魚ちょうちんの点灯期間

○日時 7月11日(土)～8月31日(月)  
/ 19:00～22:00

○場所 JR柳井駅前～  
白壁の町並み一带



## インスタグランプリ 2026

柳井金魚ちょうちんに関連する写真に「#インスタグランプリ 2026 応募」をつけて、インスタグラムへ投稿してください。

○応募期間 7月11日(土)～8月31日(月)



◀ 昨年のグランプリ作品

詳しくは8/5(水)の新聞折込チラシまたは市ホームページをご覧ください。※チラシは7月上旬から市内各施設に設置します。

●問い合わせ 柳井金魚ちょうちん祭り協議会事務局(商工観光課内)

☎2111  
内線 368



## 8/13(土)16:00～21:30 交通規制区域

